

**Germania-Göttinga: Riparazione e manutenzione di centrali termiche**

OJ S 58/2016 23/03/2016

Bando di gara

Servizi

**Direttiva 2004/18/CE****Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Georg-August-Universität Göttingen, Zentraler Einkauf GM 23

Indirizzo postale: Heinrich-Düker-Weg 5

Città: Göttingen

Codice postale: 37073

Paese: Germania

All'attenzione di: Stefan Bodmann

E-mail: [stefan.bodmann@zvw.uni-goettingen.de](mailto:stefan.bodmann@zvw.uni-goettingen.de)**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

l'indirizzo sopraindicato

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

l'indirizzo sopraindicato

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate:** l'indirizzo sopraindicato**I.2. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Organismo di diritto pubblico

**I.3. Principali settori di attività**

Salute

Istruzione

**I.4. Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici**

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no

**Sezione II: Oggetto dell'appalto**

---

**II.1. Descrizione****II.1.1. Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

Wartungsleistung für eine Gasturbine des Typ GE LM2500 SAC.

**II.1.2. Tipo di appalto e luogo di esecuzione o di consegna**

Servizi

Categoria di servizi n. 27: Altri servizi

Luogo principale di esecuzione: Georg-August-Universität Göttingen, Heizkraftwerk, Rudolf-Diesel-Str. 10, 37075 Göttingen.

Codice NUTS DE915 Göttingen

**II.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

L'avviso riguarda un appalto pubblico

**II.1.4. Informazioni relative all'accordo quadro**

## **Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro**

Valore stimato, IVA esclusa: 1 400 000 EUR

### **II.1.5. Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

Wartungsvertrag für die Gasturbine des Typ GE LM2500 SAC.

Die Georg-August-Universität Göttingen betreibt eine aeroderivate Gasturbine des Herstellers General Electric Typ LM2500 SAC (Serial-Nr.: 481-771). Im Jahr 2012 wurden 91 000 MWhel bei 6 900 Betriebsstunden und 84 Starts erzeugt. Die Laufzeit der Gasturbine liegt zwischen 5 000 - 7 000 Bh pro Jahr. In den Jahren 2011-2014 waren ca. 60 h/Jahr Field Service Einsatz notwendig.

Die zu vergebenen Arbeiten beziehen sich auf das komplettes Gasturbinen-Package bestehend aus:

- 1) alle Teile innerhalb der Schallhaube mit Ausnahme der Bauteile der Feuerwam-, der Feuerlösch- und der Gaswarnanlage. Inkl. Gasturbine LM2500 PE, Serial-Nr.: 481-771;
- 2) Regelungs- und Steuerungssystem inkl. Woodward- und Citect-Software;
- 3) Kraftstoff- und Emissionsminderungs-System;
- 4.) Schmierstoffsystem der Gasturbine;
- 5.) Kühlluftsystem ;
- 6.) Verbrennungsluftsystem;
- 7.) Startsystem ;
- 8.) Waschsystem;
- 9.) Abgasgehäuse und der runde Abgaskompensator nach TRF.

Die zu vergebenen Arbeiten sind für die Dauer von ca. 6 Jahren oder max. 50 000 Bh zu vergeben.

### **II.1.6. Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

45259300 Riparazione e manutenzione di centrali termiche

### **II.1.7. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

### **II.1.8. Lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

### **II.1.9. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

## **II.2. Entità dell'appalto**

### **II.2.1. Quantitativo o entità totale**

Siehe Verdingungsunterlagen.

### **II.2.2. Informazioni relative alle opzioni**

### **II.2.3. Informazioni relative ai rinnovi**

## **II.3. Durata dell'appalto o termine di esecuzione**

## **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

### **III.1. Condizioni relative al contratto d'appalto**

#### **III.1.1. Cauzioni e garanzie richieste**

Siehe Verdingungsunterlagen.

### **III.1.2. Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

Siehe Verdingungsunterlagen.

### **III.1.3. Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto**

Gesamtschuldnerisch haftend mit einem bevollmächtigtem Vertreter.

### **III.1.4. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto**

La realizzazione dell'appalto è soggetta a condizioni particolari: no

## **III.2. Condizioni di partecipazione**

### **III.2.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni: Name und Sitz der Gesellschaft; Vorlage des Handelsregisterauszuges;

Nachweis über abgeschlossene Haftpflichtversicherung in angemessenem Umfang.

Vorlage einer steuerlichen Unbedenklichkeitsbescheinigung.

Nachweis über die Zahlung von Sozialbeiträgen.

Vorlage des Auszuges aus dem Gewerbezentralregisters.

Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Vorlage einer Eigenerklärung über Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit

### **III.2.2. Capacità economica e finanziaria**

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: Die Geschäftssprache muss deutsch sein.

Die Anerkennung deutschen Rechts und des Gerichtstandes Göttingen müssen bestätigt werden.

### **III.2.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Nachweis d. Hersteller GE muss vorgelegt werden für:

AN-Field Service mit mindestens GE Servicelevel 2.

Nachweis d. Hersteller GE muss vorgelegt werden für:

Turbinenshop von AN oder Subunternehmer in Europa mit GE Servicelevel 4.

### **III.2.4. Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati**

## **III.3. Condizioni relative agli appalti di servizi**

### **III.3.1. Informazioni relative ad una particolare professione**

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione: no

### **III.3.2. Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto: sì

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Tipo di procedura**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

**IV.1.2. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

**IV.1.3. Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo**

**IV.2. Criteri di aggiudicazione**

**IV.2.1. Criteri di aggiudicazione**

Offerta economicamente più vantaggiosa in base al prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

**IV.2.2. Informazioni sull'asta elettronica**

Ricorso ad un'asta elettronica: no

**IV.3. Informazioni di carattere amministrativo**

**IV.3.1. Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice**

A 02/2016

**IV.3.2. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

no

**IV.3.3. Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 15.4.2016 - 12:00

Documenti a pagamento: sì

Prezzo: 10,00 EUR

Condizioni e modalità di pagamento: Verrechnungsscheck.

**IV.3.4. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

2.5.2016 - 12:00

**IV.3.5. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

**IV.3.6. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**  
tedesco.

**IV.3.7. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

fino al: 24.5.2016

**IV.3.8. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 3.5.2016

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: no

## **Sezione VI: Altre informazioni**

---

**VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

**VI.2. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

### **VI.3. Informazioni complementari**

II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung:

Beginn: 1.6.2016;

Abschluss: ca. 2022.

### **VI.4. Procedure di ricorso**

#### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammer beim Nds. Ministerium für Arbeit, Wirtschaft und Verkehr, Regierungsvertretung Lüneburg

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Città: Lüneburg

Codice postale: 21339

Paese: Germania

#### **VI.4.2. Procedure di ricorso**

#### **VI.4.3. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

#### **VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

11.3.2016